



Indhold

Generel information

Medleveret tilbehør	176
Rengørings- og sikkerhedsinformation	176

Tilslutninger

Tilslutning af TV	177-178
Brug af Scart jackstik	177
Brug af Composite Video jackstik (CVBS)	177
Brug af S-Video jackstik	178
Using an accessory RF modulator	178
Tilslutning af netledningen	179
Ekstra muligheder :Tilslutning til et stereoanlæg	180
Stereo har Dolby Pro Logic eller Right / Left Audio In jackstik	180
Ekstra muligheder :Tilslutning til ekstraudstyr	180
Modtageren har en PCM-, Digital- eller MPEG2-dekoder	180

Oversigt over funktioner

For- og bagpaneler	181
Fjernbetjening	182

Opstart

Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen	183
Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet	183
Trin 2: Indstilling af TV'et	183-184
Valg af det farvesystem der passer til TV'et	184
Trin 3: Indstilling af ønsket sprog	185
Opsætning af OSD Sprog	185
Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk	185

Disc-betjening

Discs der kan afspilles	186
Afspilning af discs	186
Sådan bruges discmenuen	187
Generelle afspilningskontroller	187-189
Afbryde (midlertidigt) for afspilningen ...	187
Valg af spor/afsnit	187
Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet	187
Zoom	188
Gentag	188
Gentag A-B	188
Slowmotion	188
Fremad /Tilbagesøgning	188

Særlige Disk-funktioner	189-190
Afspilning af en titel	189
Kameravinkel	189
Ændring af sproget på lydsiden	189
Undertekster	189
Forhåndsvisning	190
Afspilning af cd med MP3/JPEG-billede ...	190-191
Almindelig betjening	190
Afspilning af udvalgte	190
Gentag	191
Programmeret afspilning	191
Hurtig frem- / tilbagespoling	191
Specielle JPEG-funktioner	191
Preview-funktionen (JPEG)	191
Zoom billede (JPEG)	191
Afspilning med flere vinkler (JPEG)	191

Valgmuligheder på menuen System

Grundlæggende betjening	192
Siden Generel opsætning	192
Program	192
Pauseskærm	192
Siden Opsætning af lyd	193-195
Opsætning af højttalere	193
Opsætning af digital lyd	193-194
Opsætning af digital Dolby	194
Equalizer	195
Siden Opsætning af video	195-196
TV Skærm	195
Billedtekster	196
Vinklmærk	196
Smart Billede	196
Billedindstl	196
Siden Opsætning af præferencer	197-198
Børnesikring	197
Adgangskode	198
Standardopsætning	198

Specifikationer

Fejlsøgning

Gloser

Language Code

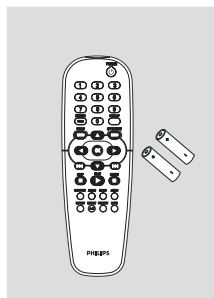
Dansk



Generel information

Medleveret tilbehør

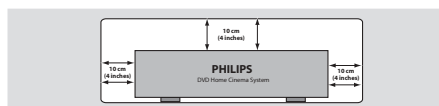
Fjernbetjening og
to batterier



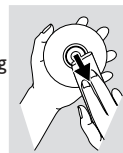
Rengørings- og sikkerhedsinformation

- **Netspænding**
 - Når DVD-afspilleren er i STANDBY, bruger den stadig lidt strøm. For at afbryde systemets strømforsyning helt tages stikket ud af stikkontakten.
- **Undgå høje temperaturer, fugtighed, vand og støv.**
 - Udsæt ikke anlægget, batterier og discs for fugtighed, regn, sand eller høj varme (forårsaget af varmeafgivende apparater eller direkte sollys). Hold altid discskuffen lukket i for at undgå, at der kommer støv på laserlinsen.
- **Undgå kondensproblemer.**
 - Hvis afspilleren pludselig flyttes fra kolde til varme omgivelser, kan der dannes kondens på laserlinsen, så det ikke er muligt at afspille discs. Lad i så fald afspilleren stå i de varme omgivelser, til kondensen er forsvundet.

- **Blokér ikke for ventilationshullerne**
 - Stil ikke DVD-afspilleren i en lukket reol eller lignende. For at få tilstrækkelig ventilation skal der være ca. 10 cm frit rum på alle sider af afspilleren.



- **Rengøring af kabinettet.**
 - Brug en blød klud let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke opløsningsmidler som indeholder sprit, benzin, ammoniak eller andre skrappe midler.
- **Find et egnet sted.**
 - Anbring afspilleren på et fladt, hårdt og stabilt underlag.
- **Rengøring af discs.**
 - CD'ere rengøres med en blød, fnugfri klud, som bevæges i lige linier fra midten af pladen og ud mod kanten. Brug ikke rengøringsmidler da dette kan ødelægge pladen!
 - Skriv kun på den trykte side af en CDR(W) og brug kun en blød filtpen.
 - Hold kun på kanten af pladen og berør ikke den glatte overflade.

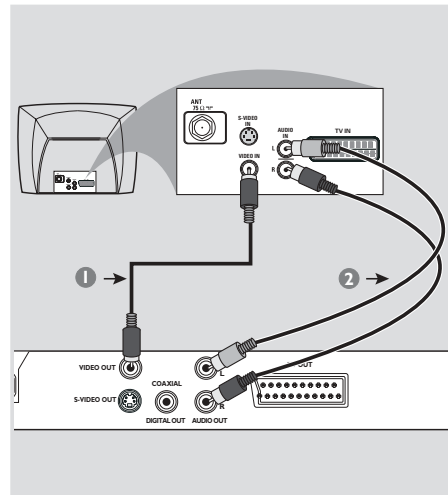
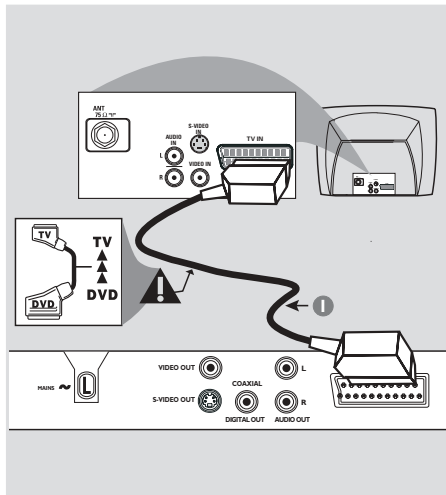


Dansk



Tilslutninger

Tilslutning af TV



VIGTIGT!

- Det er kun nødvendigt at lave én af følgende mulige videotilslutninger afhængig af TV'ets muligheder.
- Tilslut DVD-afspilleren direkte til TV'et.
- SCART-tilslutning gør det muligt at bruge DVD-afspillerens forskellige audio- og videofinesser.

Brug af Scart jackstik

- Tilslut SCART-kabel (sort) til DVD-afspillerens scart-jackstik (**TV OUT**) og til scart-jackstikket på TV'et (**TV IN**) (kablet er ikke medleveret).

Nyttige tip:

- Kontroller, at markeringen "TV" på SCART kablet (ikke leveret med apparatet) tilsluttes TV-apparatet, og at.

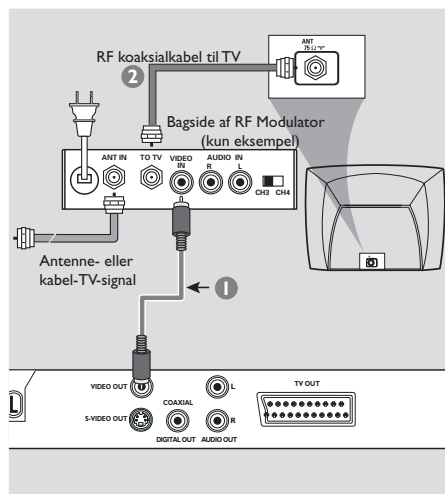
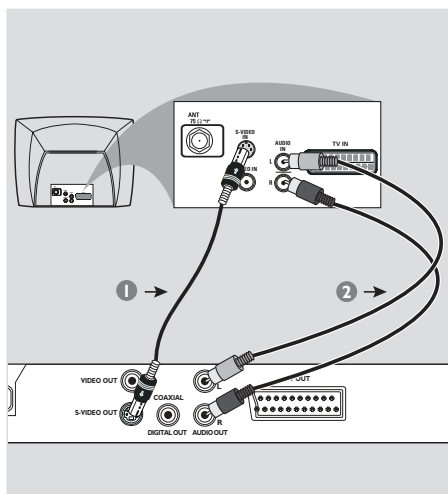
Brug af Composite Video jackstik (CVBS)

- 1 Forbind med et composite videokabel DVD-systemets **CVBS** (VIDEO OUT) jackstik med TV'ets videoindgangs-jackstik (kan være mærket A/V In, Video In, Composite eller Baseband) (kablet er ikke medleveret).
- 2 For at få gengivet lyden fra DVD-afspilleren i Deres TV bruges audiokablerne (hvidt/rødt) til at forbinde DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R) jackstik med de tilsvarende AUDIO IN jackstik på TV'et (kablet er ikke medleveret).

Dansk



Tilslutninger



VIGTIGT!

– **S-Video-forbindelsen giver bedre billedkvalitet. Denne mulighed skal være til rådighed på fjernsynet.**

Brug af S-Video jackstik

- 1 Forbind med et S-videokabel DVD-systemets **S-VIDEO OUT** jackstik med TV'ets S-Video indgangs-jackstik (kan være mærket Y/C eller S-VHS) (kablet er ikke medleveret).
- 2 For at få gengivet lyden fra DVD-afspilleren i Deres TV bruges audiokablerne (hvidt/rødt) til at forbinde DVD-afspillerens **AUDIO OUT (L/R)** jackstik med de tilsvarende **AUDIO IN** jackstik på TV'et (kablet er ikke medleveret).

VIGTIGT!

– Hvis fjernsynet kun har et enkelt indgangsstik til antenne (eller det er mærket som 75 Ohm eller RF In), skal du bruge en RF-modulator for at kunne se DVD-afspilningen på fjernsynet. Spørg en elektronikforhandler eller kontakt Philips for at få oplysninger om tilgængelighed og anvendelse af RF modulator.

Anvendelse af en løs RF modulator

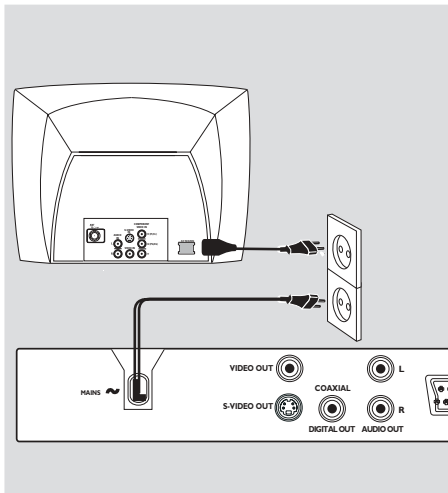
- 1 Med composite video-kablet (gult) tilsluttes DVD-afspillerens **CVBS**-stik (**VIDEO OUT**) til videoindgangsstikket på RF-modulatoren.
- 2 Tilslut RF-modulatoren til fjernsynets RF-stik med RF koaksialkablet (medfølger ikke).

Dansk



Tilslutninger

Tilslutning af netledningen

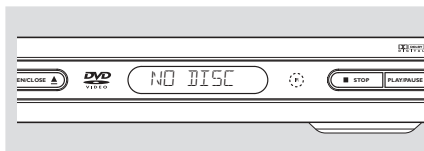


Når alle andre tilslutninger er udført sættes netledningens netstik i en stikkontakt (som tændes).

Foretag ikke tilslutninger eller ændring af tilslutninger når der er strøm på systemet.

Når der ikke er isat en disk, skal du **trykke på STANDBY ON** på DVD-afspillerens frontpanel.

Displayet viser muligvis "NO DISC".

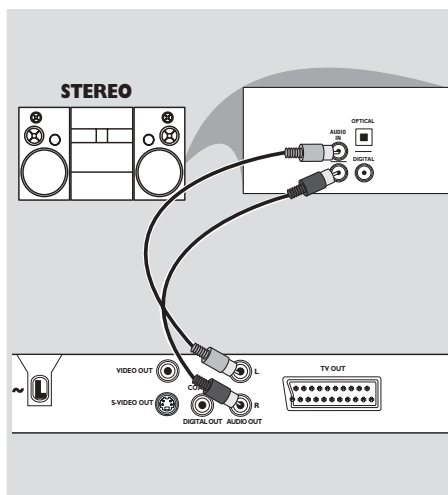


Dansk

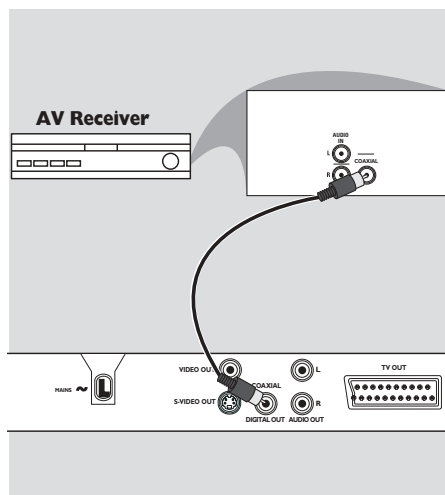


Tilslutninger

Ekstra muligheder :Tilslutning til et stereoanlæg



Ekstra muligheder :Tilslutning til ekstraudstyr



Stereo har Dolby Pro Logic eller Right / Left Audio In jackstik

- 1 Vælg en af videotilslutningerne (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN eller SCART - **TV OUT**) afhængig af de muligheder, der findes i TV'et.
- 2 Brug audiokabler (hvidt/rødt) for at forbinde DVD-afspillerens **AUDIO OUT (L/R)** jackstik med de tilsvarende AUDIO IN jackstik på stereosystemet (kablet er ikke medleveret).

Modtageren har en PCM-, Digital- eller MPEG2-dekoder

- 1 Vælg en af videotilslutningerne (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN eller SCART - **TV OUT**) afhængig af de muligheder, der findes i TV'et.
- 2 Forbind DVD-afspillerens COAXIAL jackstik med den tilsvarende digitale jackstiks-indgang på modtageren (kablet er ikke medleveret).
- 3 Sæt DVD-afspillerens Digital Output (digital udgang) til PCM-ONLY eller ALL afhængig af modtagerens muligheder (se Digital Output på side 193).

Nyttige tip:

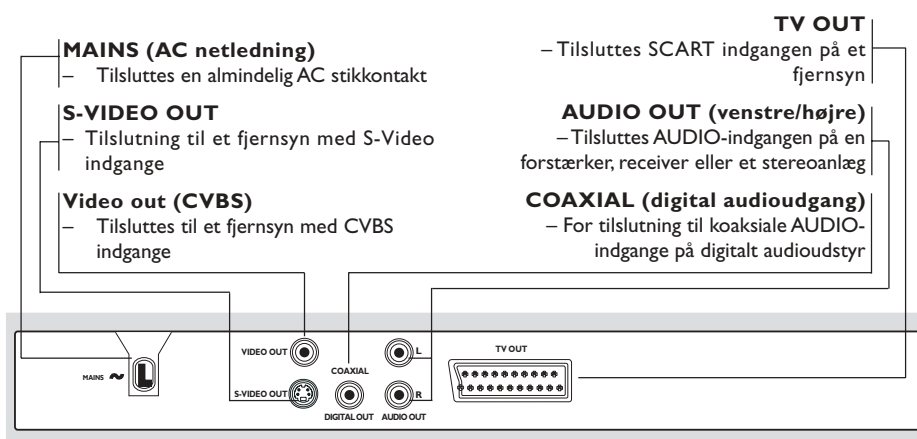
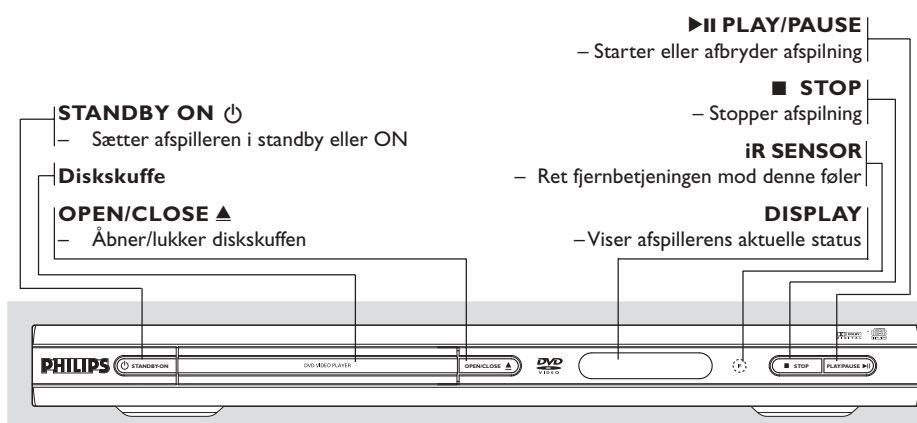
- Hvis audioformatet på det digitale output ikke stemmer overens med receiverens funktionalitet, frembringer receiveren en høj, forvrænget lyd eller ingen lyd overhovedet.

Dansk



Oversigt over funktioner

For- og bagpaneler



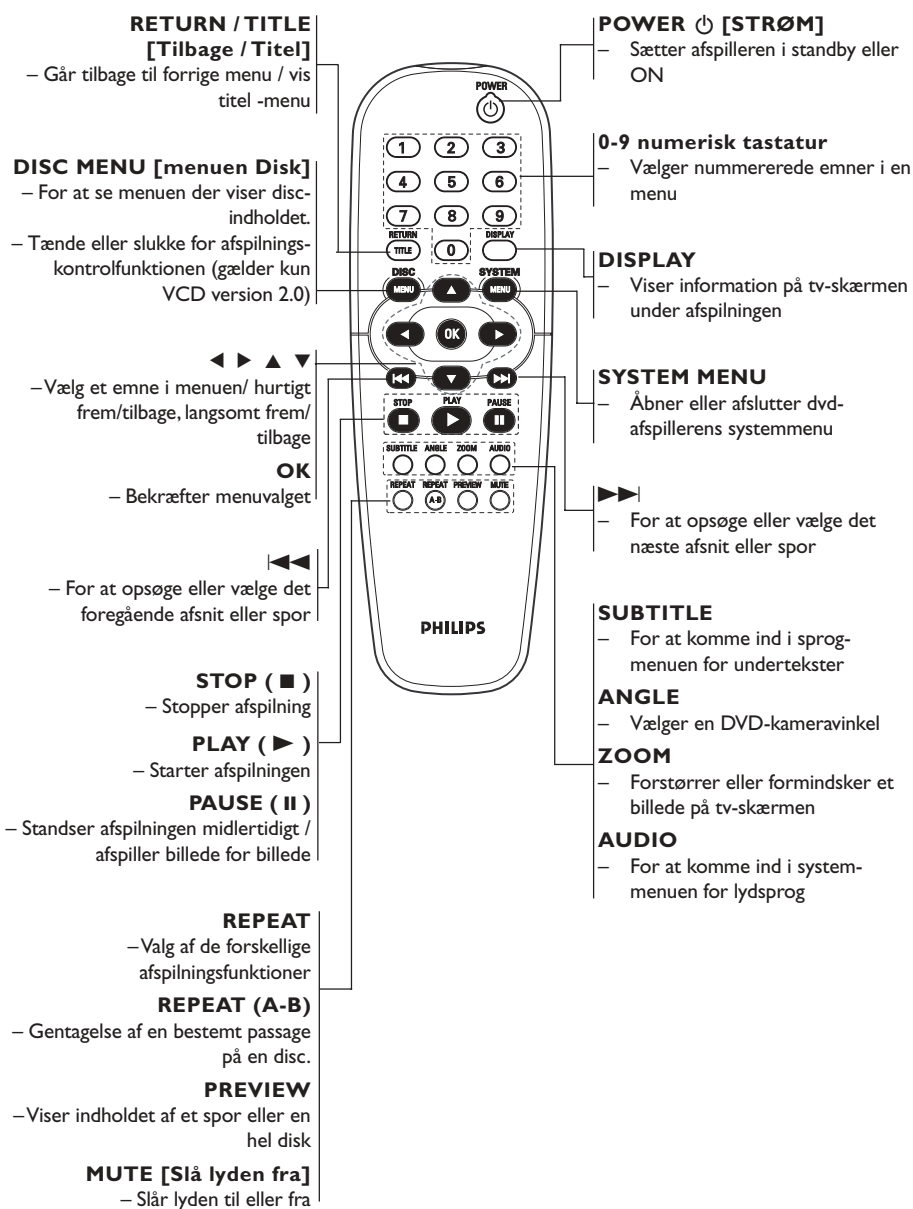
Advarsel: Berør ikke de inderste ben på bagpanelets stik. Elektrostatisk udladning kan medføre vedvarende beskadigelse af DVD-afspilleren.

Dansk



Oversigt over funktioner

Fjernbetjening



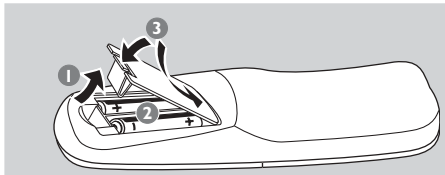
Nyttige tip:

Tryk på "STOP" i cirka 2 sekunder for ÅBNE eller LUKKE diskskuffen.



Opstart

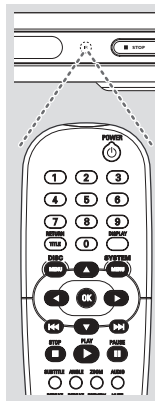
Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen



- 1 Luk batterirummet op.
- 2 Isæt to batterier type R06 eller AA som vist på indikeringerne (+ -) i batterirummet.
- 3 Luk batterirummet i.

Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet

- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningsføleren (iR) på frontpanelet.
- 2 Sørg for at der ikke er genstande mellem fjernbetjeningen og DVD-afspilleren når den skal betjenes.



ADVARSEL!

- Tag batterierne ud så snart de er brugt op, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid.
- Bland ikke nye og brugte batterier sammen og brug ikke batterier af forskellig type.
- Batterier indeholder kemiske substanser, så bortkast brugte batterier på forsvarlig måde.

Trin 2: Indstilling af TV'et

VIGTIGT!

Vær sikker på at alle nødvendige tilslutninger er udført (se afsnittet "Tilslutning af TV på siderne 177-178).

- 1 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal. Den blå Philips DVD-baggrund skal ses på TV-skærmen.
 - Denne kanal ligger normalt mellem den laveste og den højeste kanal og kaldes for FRONT, A/V IN, eller VIDEO. Angående flere detaljer se i TV'ets brugervejledning.
 - Eller: Vælg kanal 1 på TV'et og tryk derefter gentagne gange på "kanal ned" knappen indtil videokanalen ses.
 - Eller: Fjernbetjeningen har en tast eller en omskifterknap, som vælger mellem forskellige videostillinger.
- 2 Hvis du anvender eksternt udstyr (f.eks. audiosystem eller receiver), så tænd det og vælg den indgangskilde, der passer til DVD-afspillerens udgang. Se flere oplysninger i brugervejledningen til udstyret.

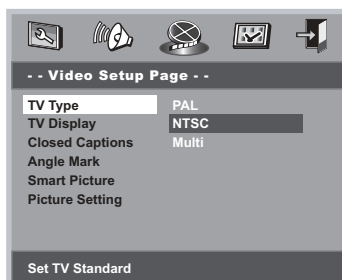
Dansk



Opstart

Valg af det farvesystem der passer til TV'et

Dette DVD-system er både NTSC- og PAL-kompatibelt. For at kunne afspille en DVD skal både disc'ens, TV'ets og DVD-systemets farvesystemer passe sammen.



- 1 Tryk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk to gange ◀▶ for at vælge 'Video Setup Page' (Siden Opsætning af video).
- 3 Navigér rundt i menuen ved at bruge ◀▶▲▼ tasterne på fjernbetjeningen.

Gå til 'TV Type' og tryk på ▶.

PAL – Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget PAL-system. Dermed ændres en NTSC disc's videosystem og udgangssignalet til PAL.

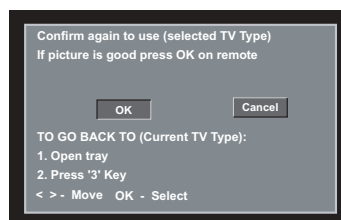
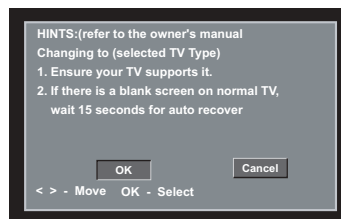
NTSC – Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget NTSC-system. Dermed ændres en PAL-disc's videosystem og udgangssignalet til NTSC.

Multi – Vælg dette hvis det tilsluttede TV er både NTSC- og PAL-kompatibelt (multisystem). TV-systemet vil dermed blive tilpasset disc'ens videosystem.

- 4 Vælg et emne og tryk **OK**.

Nyttigt tip:

- Før ændring af den aktuelle standardindstilling af fjernsynet skal du sikre, at fjernsynet understøtter det 'valgte TV Type' system.
- Følg anvisningerne på tv-skærmen.
- Hvis der ikke er et korrekt billede på fjernsynet, skal du vente i 15 sekunder på automatisk gendannelse af indstillingerne.



Sådan afsluttes menuen

Tryk på **SYSTEM MENU** eller vælg 'Exit Setup Menu' [Afslut menuen Opsætning] og tryk på **OK**.



Opstart

Trin 3: Indstilling af ønsket sprog

Du kan vælge dine foretrukne sprogindstillinger. Dette dvd-system skifter automatisk til det valgte sprog, når du indsætter en disk. Hvis det valgte sprog ikke findes på disken, bruges i stedet diskens standardsprog. Sproget på on-screen displayet (OSD) i systemmenuen bliver det samme, efter at det er valgt.

Opsætning af OSD Sprog



- 1 Tryk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk to gange ◀▶ for at vælge 'General Setup Page' (Siden Generel opsætning).
- 3 Navigér rundt i menuen ved at bruge ◀▶ ▲▼ tasterne på fjernbetjeningen.
Gå til 'OSD Language' (OSD Sprog) og tryk på ▶.
- 4 Vælg det ønskede sprog og tryk **OK**.

Sådan afsluttes menuen

Tryk på **SYSTEM MENU** eller vælg 'Exit Setup Menu' [Afslut menuen Opsætning] og tryk på **OK**.

Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk



- 1 Tryk to gange på **STOP**, og tryk derefter på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk to gange ▲▼ for at vælge 'Preference Page' (Præferencer).
- 3 Tryk på ▲▼ for at fremhæve følgende i 'Preference Page' (Siden Opsætning af præferencer).
 - "Audio" [Audio-sprog (lydsprog i discs)]
 - "Subtitle" [Undertekst (sprog på undertekster i discs)]
 - "Disc Menu" [Menu (menusprog i discs)]
- 4 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ▶.
- 5 Vælg det ønskede sprog og tryk **OK**.
- 6 Gentag trin 3~5 for at udføre andre indstillinger.

Sådan afsluttes menuen

Tryk på **SYSTEM MENU** eller vælg 'Exit Setup Menu' [Afslut menuen Opsætning] og tryk på **OK**.

Hvis du vælger **ØVRIGE** i menuen for lyd, undertekster eller disk, skal du gøre følgende:

- 1 Tryk på ▲▼ for at fremhæve 'Others' (Øvrige).
- 2 Tryk på **OK** og når du bedes indtaste en sprogkode (se 'Language Code' {Sprogkode} på side 203).
- 3 Tryk på en sprogkode ved at anvende det **numeriske tastatur (0-9)**.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Dansk



Disc-betjening

VIGTIGT!

- Afhængig af indholdet på DVD'en eller VIDEO CD'en kan visse funktioner være anderledes eller begrænsede.
- Tryk ikke på disc-skuffen og læg ikke andre ting end discs i skuffen, ellers kan afspilleren blive ødelagt.

Discs der kan afspilles

DVD-afspilleren kan afspille følgende:

Discs:

- Digital Versatile Discs (DVD'er)
- Video CD (VCD'ere)
- Super Video CD (SVCD'ere)
- Digital Versatile Discs + Recordable (DVD+R)
- Digital Versatile Discs + Rewritable (DVD+RW)
- Compact Disc (CD'ere)
- MP3 disc optaget på CD-R(W) disc
 - Maksimum 30 karakterers display.
 - Understøttede sampling-frekvenser: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
 - Understøttede bitstrømme: 32-256 kbps variable bitstrømme
- Billedfiler (JPEG) optaget på CD-R(W) disc:
 - JPEG/ISO 9660 format



Regionskoder

Discs skal være mærket ALL (alle) regioner eller Region 2 for at kunne blive afspillet i denne DVD-afspiller. Discs, der er mærket med andre regioner, kan ikke afspilles. Se efter nedennævnte symboler på Deres DVD-discs.



Nyttige tip:

- Tag disken ud og prøv med en anden, hvis der opstår problemer ved afspilning af en bestemt disk. Diske, der er formateret forkert, kan ikke afspilles på denne dvd-afspiller.

VIGTIGT!

Hvis "forbudt" ikonet (Ø) ses på TV-skærmen, når der trykkes på en knap, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig i den igangværende disc eller på det øjeblikkelige tidspunkt.

Afspilning af discs

- 1 Sæt DVD-afspillerens og TV'ets (og en eventuelt tilsluttet stereo- eller audiomodtagers) netstik i stikkontakter (som tændes).
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal (see side 183 "Indstilling af TV'et").
- 3 Tryk på **STANDBY ON** på frontpanelet.
→ Den blå Philips DVD baggrundsskærm skal ses på TV'et.
- 4 Tryk én gang på **OPEN•CLOSE** ▲ knappen for at lukke disc-skuffen op og ilægge en disc. Tryk igen på samme knap for at lukke disc-skuffen i.
→ Sørg for at disc'ens trykte side vender opad. Hvis det er en dobbeltsidet disc, skal den side, der skal afspilles, vende opad.
- 5 Afspilningen starter automatisk (afhængig af disc-typen).
→ Hvis der ses en discmenu på TV-skærmen se afsnittet "Sådan bruges discmenuen" på næste side.
→ Hvis disc'en er låst via forældrekontrol, skal det firecifrede password indtastes. (Se side 198).
- 6 Afspilningen kan til enhver tid stoppes ved at trykke på **STOP**.



Disc-betjening

Sådan bruges discmenuen

Afhængig af den anvendte disc ses der måske en menu på TV-skærmen, så snart disc'en er lagt i.

Sådan vælges en afspilningsfinesse eller et emne

- Brug **◀▶ ▲▼** eller **cifertasterne (0-9)** på fjernbetjeningen og tryk derefter på **▶** for at starte afspilning.

Sådan kaldes en menu frem

- Tryk på **DISC MENU** på fjernbetjeningen.

For VCD'ere med afspilningskontrol (PBC) (kun version 2.0)

Med funktionen PBC (Playback Control) kan du afspille video-cd'er interaktivt ved at følge menuen på displayet.

- Brug det **numeriske tastatur (0-9)** for at vælge et spor og PBC (Playback Control) slukkes.
→ Afspilningen starter automatisk.
- Tryk i stop-stilling på **DISC MENU** for at skifte mellem "PCB ON" (aktiveret) og "PCB OFF" (ikke aktiveret).
→ VCD PBC menuen kan kun kaldes frem, når PCB er sat til ON.
- Hvis der under afspilning trykkes på **RETURN/TITLE**, kommer man tilbage til menuskærmen (hvis der er tændt for PBC ("PBC ON")).

Generelle afspilningskontroller

Medmindre andet er nævnt, henfører alle de nævnte betjeninger til brug af fjernbetjeningen. Visse betjeninger kan dog også foretages ved at bruge DVD-menusystemet.

Afbryde (midlertidigt) for afspilningen (DVD/VCD/CD/MP3)

- 1 Tryk under afspilning på **PAUSE II**.
→ Afspilningen stopper, og lyden bliver tavs.
- 2 Tryk igen på **PAUSE II** for at vælge næste billede.
- 3 Man kommer igen tilbage til normal afspilning ved at trykke på **PLAY ▶**.

Valg af spor/afsnit (DVD/VCD/CD)

- 1 Tryk kort på **▶▶** under afspilning for at gå til det næste kapitel/spor.
- 2 Tryk på **◀◀** for at gå til det forrige spor (VCD/CD) eller for at vende tilbage til det aktuelle kapitels start (DVD).
- Tryk kort to gange på **◀◀** igen for at vende tilbage til det forrige spor.
- 3 For at gå direkte til et vilkårligt spor kan du indtaste det ønskede spornummer med de numeriske taster (0-9).

Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet (DVD/VCD)

- Tryk i stop-stilling, og uden at disc-skuffen er åbnet, på **▶**.

Sådan annulleres genoptaget afspilning

- Tryk i stop-stilling igen på **■**.



Disc-betjening

Zoom (DVD/VCD/JPEG)

Med zoomfunktionen kan du forstørre eller formindske videobilledet under afspilning.

- 1 Tryk flere gange på **ZOOM** for at forstørre eller formindske videobilledet.
- 2 Tryk på ◀▶ ▲▼ for at pendle hen over TV-skærmen.

Gentag (DVD/VCD/CD/MP3)

- Tryk på **REPEAT** og hold tasten nedtrykket for under afspilning at vælge den ønskede gentagelsesfunktion.

REPEAT CHAPTER (DVD)

- For at få gentaget afspilning af det igangværende afsnit.

REPEAT TRACK/TITLE (CD/VCD/DVD)

- For at få gentaget afspilning af det igangværende spor (CD/VCD) / titel (DVD).

REPEAT ALL (CD/VCD/SVCD)

- For at gentage afspilning af hele disken og alle de programmerede spor.

SHUFFLE

- Anvendes til at gentage afspilningen i vilkårlig rækkefølge.

REPEAT OFF

- For at slukke for funktionen for gentaget afspilning.

Nyttige tip:

- *REPEAT-funktionen er ikke tilgængelig for VCD 2.0, når PCB er aktiveret.*

Gentag A-B (DVD/VCD/CD)

- 1 Tryk på **REPEAT A-B** (Gentag A-B) ved det valgte begyndelsessted.
- 2 Tryk igen på **REPEAT A-B** ved det valgte slutsted.
 - Start- og stopstidspunkt kan kun indstilles i samme spor eller titel.
 - Sekvensen vil nu blive gentaget igen og igen.
- 3 Tryk på **REPEAT A-B** for at afslutte rækkefølgen.

Slowmotion (DVD/VCD)

- 1 Tryk på ▲▼ under afspilning for at vælge den ønskede hastighed: 1/2, 1/4, 1/8 eller 1/16 (tilbage eller frem).
 - Lyden bliver slået fra.
- 2 Tryk på **PLAY** ▶ for at vende tilbage til normal afspilning.

Nyttige tip:

- *Langsom afspilning tilbage er ikke tilgængelig på VCD/SVCD'er.*

Fremad /Tilbagesøgning (DVD/VCD)

- 1 Tryk på ◀▶ under afspilning for at vælge den ønskede hastighed: 2X, 4X, 8X, 16X eller 32X (tilbage eller frem).
 - Lyden slås fra (DVD/VCD) eller afbrydes midlertidigt (CD).
- 2 Tryk på **PLAY** ▶ for at vende tilbage til normal afspilning.



Disc-betjening

Tidssøgning

Med funktionen Time Search kan du starte afspilningen fra ethvert tidspunkt på disken efter dit eget valg.

- 1 Tryk på **DISPLAY**.
- 2 Tryk på **▲ ▼** for at fremhæve Time Display
→ On-screen displayet viser den samlede afspilningstid for det aktuelle titel/kapitel.



- 3 Tryk på **OK** for vælges en indstilling.
- 4 Indtast timetal, minuttal og sekundtal i tidsredigeringsboksen med cifertasterne på fjernbetjeningen.

For DVD

→ Title/Chapter Remain: viser den tilbageværende tid af aktuelle titel/kapitel.
→ Title/Chapter Elapsed: viser den forløbne tid af aktuelle titel/kapitel.

For SuperVCD eller VCD

→ Total/Single Remain: viser den tilbageværende tid af den aktuelle samlede disk/det enkelte spor.
→ Total/Single Elapsed: viser den forløbne tid af det aktuelle samlede disk/det enkelte spor.

- 5 Tryk på **DISPLAY** for at bekræfte.
→ Afspilningen starter fra det valgte tidspunkt på disken.

Nyttige tip:

- Hvis strømmen tages fra DVD-systemet, slettes programmet.

Særlige Disk-funktioner

Afspilning af en titel (DVD)

- 1 Tryk på **DISC MENU**.
→ Disktitelmenuen kommer frem på TV-skærmen.
- 2 Med tasterne **◀ ▶ ▲ ▼** eller det **numeriske tastatur (0-9)** vælges en afspilningsindstilling.
- 3 Tryk på **OK**-tasten for at bekræfte.

Kameravinkel (DVD)

- Tryk gentagne gange på **ANGLE** for at vælge en anden ønsket vinkel.

Ændring af sproget på lydsiden (DVD/VCD)

- Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at vælge andre sprog på lydsiden.

Skift af lydkanal For VCD

- Tryk på **AUDIO** for at vælge de blandt de tilgængelige audio-kanaler, der leveres af disken (STEREO, V. MONO H. MONO eller MIX MONO).

Undertekster (DVD)

- Tryk gentagne gange på **SUBTITLE** for at vælge andre sprog på undertekster.

Dansk

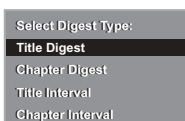


Disc-betjening

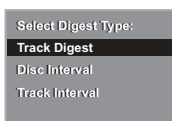
Forhåndsvisning (DVD/VCD)

Med funktionen Preview kan du reducere billedet til 6 spor, så disse kan vises samtidigt på en fuld skærm.

- 1 Tryk på **PREVIEW**.
→ Menuen Preview vises på fjernsynsskærmen.

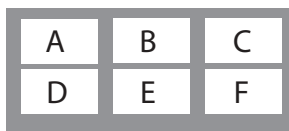


(DVD eksempel)



(Video-cd eksempel)

- 2 Tryk på **▲▼** for at vælge den ønskede **PREVIEW**-type, og tryk på **OK**.
→ Der vises et billede fra hvert segment på skærmen.



(eksempel på 6 oversigtsbilleder)

- 3 Tryk på pilestasterne **▲▼◀▶** to select a track and input your selected track number using the numeric keypad (0-9), then press **OK**.
→ Afspilningen af det valgte spor starter automatisk.
- Til CDDA (musik-CD)
→ Tryk på **PREVIEW** for at lytte til de første 10 sekunder af hvert spor på disken.

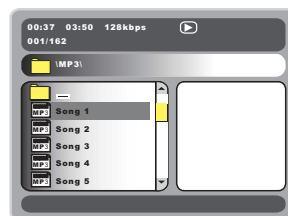
Afspilning af cd med MP3/JPEG-billede

VIGTIGT!

Der skal være tændt for TV'et, og TV'et skal være indstillet på den rigtige videokanal (se afsnittet "Indstilling af TV'et" på side 183).

Almindelig betjening

- 1 Indsæt en MP3/JPEG-disk.
→ Menuen Disk vises på fjernsynsskærmen.
- 2 Vælg mappen med **▲▼** og tryk på **OK** for at åbne mappen.



- 3 Fremhæv et valg ved at trykke på **▲▼** eller med det numeriske tastatur (0-9) for at fremhæve et valg.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Afspilningen starter fra den valgte mappe til mappens slutning.

Afspilning af udvalgte

Under afspilning kan man gøre følgende:

- Tryk på **◀◀▶▶** for at vælge en anden titel/et andet billede i den igangværende mappe.
- Brug **◀▶▲▼** på fjernbetjeningen for at rotere/vippe billedfiler.
- Tryk på **||** for (midlertidigt) at stoppe hhv. genoptage afspilningen.



Disc-betjening

Gentag

- Trykke vedvarende på REPEAT for åbne en anden 'AFSPIL.MODUS'.
 - SINGLE (ENKELT): Afspiller den valgte fil en gang og vender derefter tilbage til menuen.
 - REPEAT ONE (GENTAG EN): Viser et JPEG-billede på skærmen eller afspiller en MP3-fil flere gange i træk.
 - REPEAT FOLDER (GENTAG MAPPE): Afspiller alle filerne i den valgte mappe flere gange i træk.
 - SHUFFLE: Afspiller alle filerne i den valgte mappe i vilkårlig rækkefølge.
 - FOLDER (MAPPE): Afspiller alle filerne i den valgte mappe.

Programmeret afspilning

- Tryk på **DISC MENU** flere gange i træk for at skifte i menuen mellem Mappe og Filliste.
- ① Tryk på ▲ ▼ for at vælge filer og tryk på ► for at føje filer til afspilningslisten, når Fillisten vises på skærmen.
- ② Tryk på **DISC MENU** for at vise afspilningslisten.
- ③ Tryk på ◀ for at slette uønskede filer fra afspilningslisten.

Nyttige tip:

- Disklæsetiden kan være længere end 10 sekunder fordi mange numre er samlet på en enkelt disk.

Hurtig frem- / tilbagespoling (MP3)

- Tryk på ◀▶ under afspilningen for hurtig frem- eller tilbagespoling.
- Tryk på **PLAY** ► for at vende tilbage til normal afspilning.

Specielle JPEG-funktioner

Preview-funktionen (JPEG)

Denne funktion viser indholdet af den aktuelle mappe eller hele disken.

- ① Tryk på **PREVIEW**-tasten under afspilningen
 - Miniatureikoner af 12 billeder vises på TV-skærmen.

(eksempel på 12 oversigtsbilleder)



- ② Tryk på ◀◀ / ▶▶ tasten for at vise de andre billeder på den næste eller den foregående side.
- ③ Tryk på tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ tasterne for at fremhæve ét af billederne og tryk på OK for at.
- ④ Tryk **DISC MENU** for at gå til Picture CD/MP3 CD menuen.

Zoom billede (JPEG)

- Tryk på **ZOOM**-tasten under afspilningen for at få billedet vist med forskellige målestokke.
- Betragt det zoomede billede ved hjælp af ◀ ▶ ▲ ▼.

Afspilning med flere vinkler (JPEG)

- Så tryk på tasterne ▲ ▼ ◀ ▶ for at få vist forskellige effekter.
 - ▲ -tasten: Spejlvender billedet lodret
 - ▼ -tasten: Spejlvender billedet vandret
 - ◀ -tasten: Roterer billedet mod uret
 - ▶ -tasten: Roterer billedet med uret

Dansk



Valgmuligheder på menuen System

Grundlæggende betjening

- 1 Tryk på **SYSTEM MENU** for at åbne menuen Setup [Opsætning].
- 2 Tryk på **OK**-tasten for at åbne undermenuen på det næste niveau eller bekræft dit valg.
- 3 Tryk på **◀▶** tastene for at komme ind i undermenuen eller vende tilbage til den forrige menu.
- 4 Tryk på tastene **▲▼** for at fremhæve den ønskede menu.

Sådan afsluttes menuen

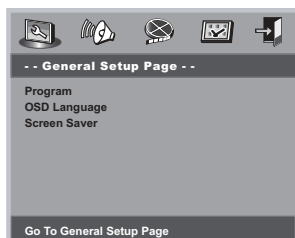
Tryk på **SYSTEM MENU** eller vælg 'Exit Setup Menu' [Afslut menuen Opsætning] og tryk på **OK**.

→ Når du går ud af opsætningsmenuen, bliver indstillingerne gemt i afspillerens hukommelse, selv om afspilleren er sat på 'power off'.

Siden Generel opsætning

Valgmulighederne i Generel Opsætning er: 'Program', 'OSD Language' (OSD Sprog) og 'Screen Saver' (Pauseskærm).

Følg nedenstående trin:



- 1 Tryk på **SYSTEM MENU** for at åbne opsætningsmenuen.
- 2 Tryk på tastene **◀▶** for at vælge 'General Setup Page' (Siden Generel opsætning).

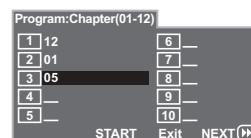
Dansk

BEMÆRK:

Nogle af finesserne i Setup (opsætnings) menuen er beskrevet i afsnittet "Opstart".

Program (ikke for Picture CD/MP3)

Anvendes til at vælge afspilning af foretrukne spor/kapitler i den ønskede rækkefølge.



- 1 Brug det **numeriske tastatur (0-9)** til direkte indtastning af spor eller kapitler (enkelt spornummer med cifferet '0' foran spornummeret, f.eks. '05').
- 2 Flyt markøren ved at trykke på piletasterne **◀▶▲▼** for at vælge START.
- 3 Tryk på **OK** for at starte afspilningen.

Nyttige tip:

— Programmet kan kun aktiveres, når der er en disk i dvd-afspilleren.

Pauseskærm

Denne funktion anvendes til at tænde eller slukke for Pauseskærm.



- 1 Tryk på tastene **▲▼** for at fremhæve 'Screen Saver' (Pauseskærm).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **▶**.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på **▲▼** tastene for at fremhæve det valgte sprog.
→ **On** (Til): Hvis der ikke udføres nogen handlinger i 5 minutter i STOP, PAUSE eller INGEN DISK-tilstand, aktiveres pauseskærmen.
→ **Off** (Fra): Pauseskærm deaktiveres.



Valgmuligheder på menuen System

Siden Opsætning af lyd

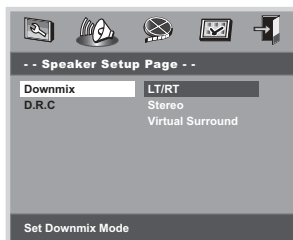
Følgende valgmulighederne er tilgængelige på siden Opsætning af lyd: 'Speaker Setup' (Opsætning af højttalere), 'Digital Audio Setup' (Opsætning af digital lyd), 'Dolby Digital Setup' (Opsætning af digital Dolby), 'Equalizer' og '3D' (3D-behandling).

- 1 Tryk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk på tasterne ◀▶ for at vælge 'Audio Setup Page' (Siden Opsætning af lyd).

Opsætning af højttalere

Følgende muligheder kan vælges i Opsætning af højttalere: 'Downmix' og 'D.R.C.'.

- 1 Tryk på piletasterne ▲▼ for at fremhæve en valgmulighed.
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ▶.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.



Downmix

Ved hjælp af disse valgmuligheder kan du indstille din DVD-afspillers analoge stereo output.

→ **LT/RT** (V/H): Vælg denne indstilling, hvis din DVD-afspiller er tilsluttet til en Dolby Pro Logic-dekoder.

→ **Stereo**: Vælg dette for at indstille lydudgangen til stereo, så der kun høres lyd i de to fronthøjttalere og subwooferne.

→ **Virtual Surround** (virtuelle surroundlyd): Sætter DVD-afspilleren i stand for at anvende virtuelle surroundlyd-effekter.

D.R.C

Dynamisk område komprimering af analog lyd
→ **On** (Til): Audio med fuldt komprimeret dynamisk område.

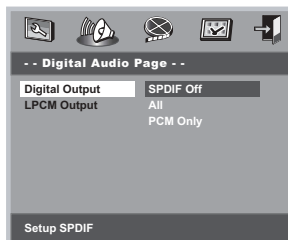
→ **Off** (Fra): Audio med ukomprimeret dynamisk område.

→ **Auto**: Vælg 'Auto' til automatisk at justere det dynamiske niveau i overensstemmelse med diskens optagelse.

Opsætning af digital lyd

Følgende muligheder kan vælges i Opsætning af digital lyd: 'Digital Output' (Digital udgang) og 'LPCM Output' (LPCM udgang).

- 1 Tryk på piletasterne ▲▼ for at fremhæve en valgmulighed.
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ▶.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.



Digital udgang

Indstil den digitale udgang så den passer til tilsluttet ekstra audioudstyr.

→ **SPDIF Off** (SPDIF Fra): Slår SPDIF-output fra.

→ **All** (Til alle formater): Hvis DIGITAL AUDIO OUT er forbundet til en multikanals dekode/modtager.

→ **PCM Only** (Kun PCM): Kun hvis modtageren ikke kan dekode multikanals audio.

Nyttige tip:

— Hvis funktionen DIGITAL OUTPUT er indstillet på ALL, er alle audio-opsætninger undtagen MUTE ugyldige.



Valgmuligheder på menuen System

LPCM udgang

Hvis du tilslutter DVD- afspilleren til en PCM-kompatibel receiver via de digitale terminaler, såsom koaksiale osv., skal du muligvis vælge LPCM OUTPUT.

Diske optages med en bestemt sampling-hastighed. Jo større samplinghastigheden er, desto bedre er lydkvaliteten.

→ **48kHz**: Afspilning af en disk, der er optaget med en samplinghastighed på 48 kHz.

→ **96kHz**: Afspilning af en disk, der er optaget med en samplinghastighed på 96 kHz.

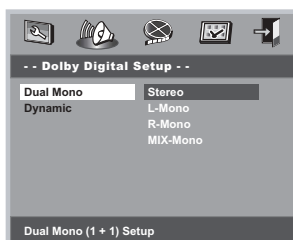
Nyttige tip:

– LPCM Output kan kun vælges, når "Kun PCM" er aktiveret.

Opsætning af digital Dolby

Følgende muligheder kan vælges i Opsætning af digital Dolby: 'Dual Mono' og 'Dynamic' (Dynamik).

- 1 Tryk på piletasterne ▲ ▼ for at fremhæve en valgmulighed.
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲ ▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.



Dual Mono

Anvendes til at vælge den indstilling, der passer til det antal højttalere, du har tilsluttet.

→ **Stereo**: Venstre monolyd sender outputsignaler til den venstre højttaler, og højre monolyd sender outputsignaler til højre højttaler.

→ **L-Mono**: Venstre monolyd sender outputsignaler til venstre og højre højttaler.

→ **R-Mono**: Højre monolyd sender outputsignaler til venstre og højre højttaler.

→ **Mix-Mono**: Venstre og højre blandet monolyd sender outputsignaler til venstre og højre højttaler.

Dynamik

Anvendes til at optimere det dynamiske lydoutput. Kraftige lydoutput dæmpes, således at du kan se din yndlingsfilm uden at forstyrre andre.

→ Følgende niveauer for dynamisk valg er tilgængelige: Fuld, 3/4, 1/2, 1/4 og Fra.

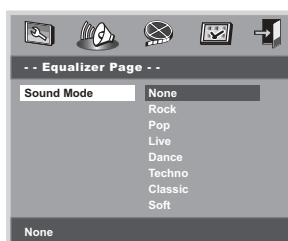
Nyttige tip:

– DTS-surround-lyd er ikke tilgængelig på denne dvd-afspiller.

Equalizer

Følgende valgmuligheder er tilgængelige i Equalizer: 'Sound Mode' (Lyd-modus).

- 1 Tryk på piletasterne ▲ ▼ for at fremhæve en valgmulighed.
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲ ▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.



Lyd-modus

Vælg den lyd-modus, der passer til den genre musik, du afspiller. Disse forudindstillede lyd-modi justerer audiosignalets frekvensbånd til at optimere gengivelsen af din yndlingsmusik.

→ **Ingen, Rock, Pop, Live, Dance, Techno, Klassisk og Blød**

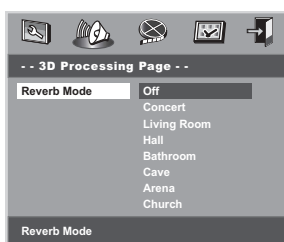


Valgmuligheder på menuen System

3D-behandling

Følgende valgmuligheder er tilgængelige i 3D-behandling: 'Reverb Mode' (Ekko-modus).

- 1 Tryk på piletasterne ▲ ▼ for at fremhæve en valgmulighed.
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲ ▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.



Ekko-modus

Ekko-modus giver en virtuel surround sound effekt med blot to højttalere.

→ **Fra, koncert, dagligstue, sal, badeværelse, grotte, arena og kirke.**

Nyttige tip:

- Omvendt modus aktiveres, når "Downmix" er deaktiveret.

Siden Opsætning af video

Valgmulighederne i menuen Opsætning af video er: 'TV-Type', 'TV Display' (TV-Skærm), 'Closed Captions' (Billedtekster), 'Angle Mark' (Vinkelmærk), 'Smart Picture' (Smart billede) og 'Picture Setting' (Billedindstl.).

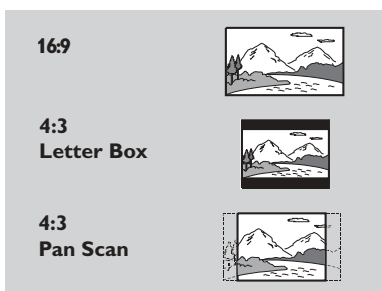
- 1 Tryk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk på tasterne ◀ ▶ for at vælge 'Video Setup Page' (Siden Opsætning af video).



TV Skærm

Indstil skærmformatet fra DVD-afspilleren så det passer til det tilsluttede TV.

- 1 Tryk på tasterne ▲ ▼ for at fremhæve 'TV Display' (TV Skærm).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ▲ ▼ tasterne for at fremhæve det valgte sprog.



16:9

Vælg dette hvis De har et wide-screen TV.

4:3 Pan Scan

Vælg dette hvis De har et normalt TV og ønsker at begge sider af billedet trimmes eller formateres til at passe til TV-skærmen.

4:3 Letter Box

Vælg dette hvis De har et normalt TV. Der ses et bredt billede med sorte bånd foroven og forneden på skærmen.

Dansk



Valgmuligheder på menuen System

Billedtekst

Lukkede billedtekster er data, der er skjulte i bestemte diskens videosignal. Billedtekster er forskellige fra undertekster, da billedtekster er beregnet til døve. I modsætning til undertekster angiver lydeffekter (f.eks. "telefon ringer" og "skridt"). Før du vælger denne funktion, skal du kontrollere, om både disken og fjernsynet også har funktionen.

- 1 Tryk på tasterne **▲▼** for at fremhæve 'Closed Captions' (Billedtekst).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **▶**.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på **▲▼** tasterne for at fremhæve det valgte sprog.
→ **On** (Til): Aktiverer Billedtekster.
→ **Off** (Fra): Deaktiverer Billedtekster.

Vinklmærk

Viser oplysninger om indstillingen af den nuværende vinkel på tv-skærmens højre side, hvis funktionen er tilgængelig på disken.

- 1 Tryk på tasterne **▲▼** for at fremhæve 'Angle Mark' (Vinklmærk).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **▶**.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på **▲▼** tasterne for at fremhæve det valgte sprog.
→ **On** (Til): Aktiverer Vinklmærk.
→ **Off** (Fra): Deaktiverer den aktuelle indstilling af vinkelvisning.

Smart billede

I denne menu kan man vælge en billedindstilling i et fast system af ideelle, prædefinerede billedindstillinger.

- 1 Tryk på tasterne **▲▼** for at fremhæve 'Smart Picture' (Smart billede).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **▶**.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på **▲▼** tasterne for at fremhæve det valgte sprog.
→ **Standard**: Vælger en standard billedindstilling.
→ **Bright**: Gør fjernsynsskærmen lysere.
→ **Soft**: Gør TV-billedet blødere.

Billedindstilling

Følgende valgmuligheder er tilgængelig på siden Opsætning af billedindstilling: 'Sharpness' (Skarphed), 'Brightness' (Lysstyrke) og 'Contrast' (Kontrast).

- 1 Tryk på piletasterne **▲▼** for at fremhæve en valgmulighed.
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten **▶**.
- 3 Flyt cursoren ved at trykke på **▲▼** tasterne for at fremhæve det valgte sprog.



Skarphed

Ved at justere skarphed, lysstyrke og kontrast, kan du indstille billedets farve efter din egen smag.

- **High** (Høj): Vælg indstillingen „Høj“ for at gøre billedkanterne skarpere.
- **Medium** (Mellem): Vælg Medium, hvis du ønsker et standardbillede.
- **Low** (Lav): Vælg indstillingen „Lav“ for at gøre billedkanterne blødere.

Lysstyrke/kontrast

Vælg en positiv værdi for at forøge lysstyrke-/kontrastniveauet eller vælg en negativ værdi for at formindske lysstyrke-/kontrastniveauet.

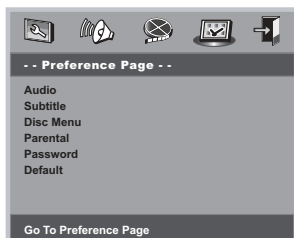


Valgmuligheder på menuen System

Siden Opsætning af præferencer

Præferencer menuen indeholder emner som 'Audio', 'Subtitle' (Undertekster), 'Disc Menu' (Menuen Disk), 'Parental' (Børnesikring), 'Password' (Adgangskode) og 'Default' (Standard).

- 1 Tryk på **SYSTEM MENU** for at åbne denne menu.
- 2 Tryk på tasterne ◀▶ for at vælge 'Preference Page' (Siden Opsætning af præferencer).



Bemærk:

Egenskaber for præferencer kan kun vælges, hvis ingen disk er indsat ('No Disc') eller i STOP-tilstand.

Børnesikring

Nogle DVD'ere kan have indkodet forældrekontrol i hele disc'en eller i visse scener i disc'en. Denne finesse gør det muligt at indstille afspilningen til et vist begrænset kontrolniveau mellem 1 og 8, som er landeafhængigt. Man kan "forbyde" afspilningen af discs, som er uegnet for børn, eller tillade afspilning af discs som indeholder alternative scener.

- VCD, SVCD, CD har ingen angivelse af niveau, og derfor har børnesikringen ingen virkning på den slags diske eller på de fleste illegale DVD diske.

Børnesikring - fortsat

- 1 Tryk på tasterne ▲▼ for at fremhæve 'Parental' (Børnesikring).
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ▶.
- 3 Brug ▲▼ til at fremhæve et vurderingsniveau for den indsatte disk.
→ DVD'er, der vurderes over det valgte niveau, kan ikke afspilles, medmindre du indtaster den sekscifrede adgangskode og vælger en højere vurdering.
→ Ved at vælge 'Off' (Fra), så alle discs kan afspilles.

Nyttige tip:

- Visse DVD'ere har ikke et indkodet begrænsningsniveau, selvom filmniveauet er angivet på disc-kassetten. Ved afspilning af sådanne discs virker funktionen for begrænsningsniveau ikke.

Forklaring på begrænsningsniveauer

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 KID SAFE
(Egnet til børn) | – Programmer til børn; anbefales specielt til børn og personer i alle aldre. |
| 2 G | – Generel tilladelse : Anses for værende tilladt for alle aldre. |
| 3 PG | – Voksenopsyn tilrådes. |
| 4 PG13 | – Materiale som er uegnet for børn under 13 år. |
| 5-6 PG-R | – Parental Guidance - Restricted : Børn under 17 år må kun kunne se indholdet under opsyn af en forælder eller anden voksen person. |
| 7 NC-17 | – No children under age 17 : Må ikke kunne ses af børn under 17 år. |
| 8 ADULT | – Materiale som kun skal kunne ses af voksne på grund af indbyggede sexscener, vold eller uartigt sprog. |
| OFF (Fra) | – Alle discs vil kunne spilles. |

Dansk

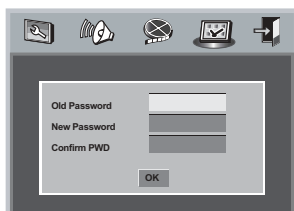


Valgmuligheder på menuen System

Adgangskode

Denne funktion anvendes til børnesikring. Indtast din 4-cifrede adgangskode, når det diskret angives på skærmen. Standardadgangskoden er 1009.

- 1 Tryk på tasterne ▲ ▼ for at fremhæve 'Password' (Adgangskode).
- 2 Tryk på ► tasten for at åbne indstillingslinjen.
- 3 Tryk på **OK** for at åbne siden 'New Password' (Ny adgangskode).



- 4 Indtast den eksisterende 4-cifrede kode.
- 5 Indtast den nye 4-cifrede kode.
- 6 Indtast den nye 4-cifrede kode en gang til for at bekræfte den.
→ Den nye 4-cifrede kode træder i kraft.
- 7 Tryk på **OK** for at afslutte.

Nyttigt tip:

- Hvis adgangskoden er ændret, ændres også koden til børnesikring og disklås.
- Standard adgangskoden (1009) er altid aktiv, selv hvis adgangskoden er blevet ændret.

Standardopsætning

Hvis der opstår problemer under indstillingen af DVD-afspilleren, bruges DEFAULT-funktionen til at nulstille alle funktioner til standardindstillingerne fra fabrikken, og alle dine personlige indstillinger bliver slettet.

- 1 Tryk på tasterne ▲ ▼ for at fremhæve 'Default' (Standardopsætning).
- 2 Fremhæv RESET ved at trykke på ► tasten.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte valget.

FORSIGTIG:

– Når denne funktion er aktiveret, bliver alle indstillinger stillet tilbage til standardindstillingerne fra fabrikken.



Specifikationer

TV STANDARD (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Antal linjer	625	525
Afspilning	Multistandard	(PAL/NTSC)

VIDEO-YDELSE

DA-konverter	12bit, 54mHz
Video-udgang	1 Vpp i 75 ohm
S-Video udgang	Y: 1 Vpp i 75 ohm
	C: 0,3 Vpp i 75 ohm
RGB (SCART)-udgang	0,7 Vpp i 75 ohm

AUDIO FORMAT

Digital	MPEG	Komprimeret digital
	Dolby Digital	16, 20, 24 bits
	PCM	fs, 44.1, 48, 96 kHz
MP3(ISO 9660)		96, 112, 128, 256 kbps & variabel bithastighed fs, 32, 44.1, 48 kHz

Analog lyd i stereo
Dolby Surround-kompatibelt downmix fra Dolby Digital flerkannelslyd

LYDEGENSKABER

DA-konverter	24bit, 192kHz
DVD	fs 96 kHz 4Hz- 44kHz
	fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
Signal-støjforhold (1kHz)	> 90 dB
Dynamikområde (1kHz)	> 80 dB
Crosstalk (1kHz)	> 80 dB
Total harmonisk forvrængning (1kHz)	> 80 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

TILSLUTNINGER

Scartudgang	Eurokonnektor
S-Video-udgang	Mini DIN, 4 ben
Videoudgang	Cinch (gul)
Audioudgang (L+R)	Cinch (hvid/rød)
Digitaludgang	1 koaksial
	IEC60958 til CDDA / LPCM
	IEC61937 til MPEG 1/2, Dolby Digital

KABINET

Mål (b x d x h)	360 x 43 x 285 mm
Vægt	Ca. 2.0 kg

STRØMFORBRUG

Netspænding	220 – 230 V; 50 Hz
Energiforbrug	12 W
Strømforsbrug i standby mode	< 1 W

Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel

Dansk



Fejlsøgning

ADVARSEL

Prøv ikke under nogen omstændigheder på selv at reparere systemet, da garantien dermed bortfalder. Luk ikke op for systemet da der derved er fare for elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl, skal nedenstående punkter først kontrolleres, før systemet afleveres til reparation. Hvis fejlen fortsat ikke kan rettes bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller til Philips for nærmere råd.

Problem	Løsning
Ingen strøm.	– Kontrollér at netstikket er sat i stikkontakten og at der er tændt for stikkontakten. – Tryk på STANDBY ON på forsiden af DVD-systemet så der tændes for strømmen.
Intet billede.	– Se i TV'ets brugervejledning angående korrekt videoindgangskanal. Skift kanaler indtil DVD-skærmen ses. – Kontroller, at fjernsynet er tændt.
Forvrænget billede	– Nogle gange kan der forekomme mindre billedforstyrrelser afhængig af den disc, der bliver afspillet. Dette er ikke en fejl.
Fuldstændig forvrænget billede eller sort/hvidt billede med DVD eller Video CD	– Tilslut DVD-afspilleren direkte til TV'et. – Vær sikker på at disc'en er kompatibel med DVD-afspilleren. – Kontroller, at DVD-afspillerens TV type er indstillet, så den svarer til diskens og fjernsynets.
Ingen lyd eller forvrænget lyd	– Juster lydstyrken. – Sørg for, at vælge stereolyd på disken (bortset fra multi-channel). – Kontroller, at højttalerne er korrekt forbundet. – Sørg for, at DTS-disken også understøtter Dolby Digital-output.
Ingen lyd ved de digitale udgange	– Kontroller de digitale tilslutninger. – Kontroller, at din receiver kan afkode MPEG-2 eller DTS og hvis ikke, så kontroller, at den digitale udgang er sat til PCM. – Kontroller, at det valgte audiosprogs audioformat svarer til receiverens anvendelsesmuligheder.
Ingen lyd og billede	– Kontroller, at SCART-kablet er forbundet med den korrekte enhed (Se Tilslutning til et TV)
Dysk kan ikke afspilles.	– DVD+R/DVD+RW/CD-R skal færdiggøres. – Sørg for, at diskens etiket vender opad. – Kontroller, om disken er defekt, ved at prøve med en anden disk. – Hvis du optager en Picture CD eller MP3 CD, så kontroller, at din disk indeholder mindst 10 billeder eller 5 MP3 spor. – Forkert regionskode.

Dansk



Fejlsøgning

Problem	Løsning
Billedet fryser et øjeblik under afspilning	– Kontrollér disken for fingeraftryk/ridser og rengør den med en blød klud ved at tørre disken fra midten til kanten.
Opstartsskærmen vises ikke, når disken er fjernet	– Nulstil afspilleren ved at slukke den og tænde for den igen.
Afspilleren reagerer ikke på fjernbetjeningen	– Ret fjernbetjeningen direkte mod sensoren på afspillerens forside. – Kom tættere på afspilleren. – Udskift batterierne i fjernbetjeningen. – Sæt batterierne tilbage igen med deres poler (+/- tegn) som angivet.
Knapperne virker ikke	– Nulstil afspilleren helt ved at tage netledningen ud af stikkontakten.
Afspilleren reagerer ikke på visse betjeningskommandoer under afspilningen.	– Betjeningskommandoerne er eventuelt ikke mulige med disken. Se vejledningen til disken.
DVD Video- afspilleren kan ikke læse CDer/DVDer	– Brug en almindeligt tilgængelig rens-CD/DVD til at rense linsen med, før du sender DVD Video-afspilleren til reparation.
Menupunkterne kan ikke vælges	– Tryk to gange på STOP, før du vælger System Menu. – Afhængigt af de tilgængelige diske kan visse menupunkter ikke vælges.

Dansk

Hvis du ikke kan afhjælpe et problem ved at følge disse råd, skal du rådspørge din forhandler eller dit servicecenter (HOTLINE).



Gloser

Afsnit: Afsnit i et billed- eller musikstykke på en DVD, som er mindre end titler. En titel er sammensat af flere afsnit. Hvert afsnit er tildelt et afsnitsnummer som gør det muligt at vælge det afsnit, der ønskes.

Afspilningskontrol (PBC): Refererer til de signaler der er optaget i Video-CD'er eller SVCD'er for kontrol af gengivelsen. Ved at bruge menukærmene, som er optaget på en Video-CD eller SVCD og som understøtter PBC kan man få fornøjelse af den interaktive software såvel som software med søgefunktion.

Analog: Lyd som ikke er konverteret til "numre". Analog lyd varierer, mens digital lyd har specifikke numeriske værdier, som gengives i to kanaler, venstre og højre.

AUDIO OUT jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender audiolyd videre til et andet system (TV, Stereo etc.).

Bitstrøm: Det antal data der bruges til gengivelse af en given længde musik målt i kilobits pr. sekund eller kbps. Eller den hastighed med hvilken der optages. Generelt, jo højere bitstrøm eller jo højere hastighed desto bedre lyd kvalitet. Højere bitstrøm bruger imidlertid mere plads i en disc.

Digital: Lyd som er konverteret til numeriske værdier. Digital lyd kan fås, når der bruges DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL jackstik eller OPTICAL jackstik. Disse jackstik gengiver lyden i multikanaler (mange kanaler) i stedet for kun to kanaler som ved analog lyd.

Discmenu: En skærmvisning som gør det muligt at vælge billeder, lyd, undertekster, multivinkler etc., som er optaget i en DVD.

Dolby Digital: Et surround-lydsystem der er udviklet af Dolby Laboratories og som indeholder seks digitale lydkanaler (forreste venstre og højre, venstre og højre surround, midterste og subwoofer).

Forældrekontrol: En funktion i DVD'ere som gør det muligt at få aldersbestemt begrænset afspilning af indholdet i DVD'en i overensstemmelse med begrænsningsniveauet i hvert land. Begrænsningen varierer fra disc til disc. Når funktionen er aktiveret, forbydes afspilningen hvis softwarens niveau er højere end det af brugeren indstillede niveau.

Højde/breddeforhold: Forholdet mellem den lodrette og vandrette størrelse på de billeder der ses på TV-skærmen. Et almindeligt TV har billedforholdet 4:3, et wide-screen TV har forholdet 16:9.

JPEG: Et meget almindeligt digitalt still-billedformat. Et komprimeret datasystem for et still-billede foreslået af Joint Photographic Expert Group, som kun har en lidt formindsket billedkvalitet på trods af den store komprimering.

MP3: Et fil-format med komprimeret lyddatasystem. "MP3" er en forkortelse for Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Ved at bruge MP3-format kan en CD-R eller en CD-RW indeholde 10 gange så mange data som en almindelig CD.

Multikanal: DVD'en er indspillet til at have de enkelte lydspor samlet til ét lydfelt. Multikanal refererer til strukturen i lydspor som har tre eller flere lydkanaler.

PCM (Pulse Code Modulation): Et system til konvertering af analoge lydsignaler til digitale signaler for senere behandling uden at der er anvendt komprimering ved konverteringen.

Regionskode: Et system der kun tillader, at discs kan afspilles i bestemte forudvalgte regioner. Dette DVD-system kan kun afspille discs, som har samme regionskode som systemet. Systemets regionskode findes på typeskiltet. Nogle discs kan afspilles i mere end én region (eller i ALL (alle regioner)).

S-Video: Giver et mere klart billede ved at gengive billede og lyd i to separate kanaler. Man kan kun bruge S-Video, hvis TV'et er udstyret med et S- video in jackstik.

Titel: Det længste afsnit af billede eller musik i en DVD, musik-CD, video software etc. eller et helt album i audio software. Hver titel er tildelt et titelnummer som gør det muligt at vælge den titel, der ønskes afspillet.

VIDEO OUT jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender videosignaler til TV'et.



Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbungan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



HOTLINE

English

PHILIPS NORGE AS

Sandstuveien 70,
PO Box 1, Manglerud
N-0612 Oslo
NORWAY
Phone: 2274 8250

Français

OY PHILIPS AB

Sinikalliontie 3,
02630 Espo
Helsinki
FINLAND
puh. 09 615 80 250

Deutsch

PHILIPS KUNDTJÄNST

Kollbygatan 7,
Akalla,
16485 Stockholm
SWEDEN
Phone: 08-598 52 250

Español

PHILIPS POLSKA

Al. Jerozolimskie 195B
02-222 Warszawa
POLSKA
Tel.: (022)-571-0-571

Italiano

PHILIPS SERVICE

V Mezihori 2
180 00 Prague
CZECH REPUBLIC
Phone: (02)-3309 9240

Swedish

PHILIPS Iberia, S.A.

C/Martinez Villergas, 49
28027 MADRID
SPAIN
Phone: 902-11 33 84

Dansk

ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ ΑΕΒΕ

25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 15
177 78 ΤΑΥΡΟΣ
ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 00800 3122 1280

PHILIPS

Österreichische Philips Industrie
GmbH
Triesterstrasse 64
1101 Wien
AUSTRIA
Tel: 0810 001 203

PHILIPS INFO CENTER

Alexanderstrasse 1
20099 Hamburg
GERMANY
Tel: 0180-53 56 767

SERVICE

CONSUMMATEURS PHILIPS

BP 0101
75622 Paris Cédex 13
FRANCE
Phone: 0825-889 789

PHILIPS ELECTRONICS IRELAND LIMITED

Consumer Information Center
Newstead, Clonskeagh
DUBLIN 14
Phone: 01-7640292

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS

Servizio Consumatori
Via Casati 23
20052 Monza - Milano
ITALY
Phone: 800 820026

PHILIPS MÁRKASZERVIZ

Kinizsi U 30 - 36
Budapest 1092
HUNGARY
Phone: (01)-2164428

PHILIPS PORTUGUESA, S.A.

Consumer Information Center
Rua Dr. António Loureiro Borge, nr.5
Arquiparque, Miraflores
P-2795 L-A-VEHLA
PORTUGAL
Phone: 021-4163063

PHILIPS CE, The Philips Centre,

420 - 430 London Road,
Croydon, Surrey
CR9 3QR
UNITED KINGDOM
Phone: 0208-665-6350

CONSUMER SERVICES

Prags Boulevard 80. PO Box
1919,
DK-2300 Copenhagen S
DANMARK
Tlf: 32 88 32 00

PHILIPS REPRESENTATION OFFICE

Ul. Usacheva 35a
119048 MOSCOW
RUSSIA
Phone: 095-937 9300

PHILIPS INFO CENTER

Fegistrasse 5
8957 Spreitenbach
SUISSE
Tel.: 0844-800 544

PHILIPS CUSTOMER CARE CENTER

Twee Stationsstraat 80/
80 Rue des Deux Gares
1070 BURSEL/BRUXELLES
BELGIUM (for BENELUX)
Tel: 070-222303

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



The products and services described herein are not necessarily
available in all countries
Due to continuous product improvements this document is
subject to change without notice.

Printed in China
/02(A)_8239 210 98882
Sgp-SL-0412/02(A)-7